

新疆圖志卷四十八

禮俗志一

王制曰凡居民材必因天地寒煖燥溼廣谷大川異制  
民生其間者異俗剛柔輕重遲速異齊五味異和器械  
異制衣服異宜修其教不易其俗齊其政不易其宜中  
國戎夷五方之民皆有性也不可推移故古之王者命  
太師輶軒採詩以觀民風命誦訓掌道方志方照以詔  
避忌知地俗命旄人掌舞散樂夷樂鞀鞀氏掌四夷之  
樂與其聲歌而又命象胥掌蠻夷閩貊戎狄之國使掌

新疆圖志

禮俗志一

傳王之言而論說焉以和親之協其禮與其言辭傳之  
其所以達其志通其欲安其俗和其民者莫不因其言  
語嗜欲習慣之常以曲施其左右裁成之術故記曰禮  
時爲大順次之體次之宜次之稱次之又曰君子行禮  
不求變俗泰伯以斷髮文身治吳孔子之治魯魯人獵  
較孔子亦獵較幣之不可驟變而禮之不可強施也久  
矣三代之時其所謂夷蠻戎狄大抵皆在今行省域內  
而先王猶於其禮俗競競焉不敢強爲大同蓋遲之二  
三千年而糅合種類一道同風之效始著於今日荀子



曰禮始乎悅成乎文終乎悅蓋言漸也新疆自昔篋絕不通中國漢窮西域而後歷代君相力征經營二千餘載叛服離合有同化外我

朝定鼎聲教西暨冰雪之窟不毛之野氈裘湮酪之族筠冲天篤之衆逆者薙獮順者卵鬻始則以其種族之人治其種族繼則改行省設官吏而郡縣之以養以教視同赤子然而宗教俗尚倫理之間未嘗強而合也飲食衣服言語文字未嘗驟易而強之同也齊之以政刑化之以禮樂深之以摩漸需之以歲時數百年後用夏

### 新疆圖志

禮俗志一

變夷之治其庶有豸乎新疆廣袤二萬餘里人類紛厖各爲禮俗今區其種曰蒙古曰纏曰布魯特曰哈薩克曰甘回而綜覈其教無慮兩端曰回曰佛而已至於滿州駐防其禮載在會典流寓漢民各從鄉俗不復著其同者

額魯特

即明史所謂瓦剌或謂阿魯台

察哈爾

察哈爾

察哈爾

察哈爾

察哈爾

察哈爾

隆二十九年由張家口外移駐

土爾扈特和碩特

土爾扈特和碩特

爾伯特三種杜爾伯特原牧額爾濟斯今歸科布多

之裔綽羅斯輝特以叛亡今僅存土爾扈特和碩特杜

者蒙古種人也游牧伊犁天山南北及塔爾巴哈台阿爾泰山諸境逐水草遷徙靡定所冬窩曰玉木種夏窩

曰錫林牧所謂之窩氈房曰色格勒即今諺所云蒙古包也

房式如覆釜大周十餘丈小或三四丈當門為上右偏供佛下置箱櫃

冉下為賓客坐臥處再下則繫牛犢羊羔之所左偏為主人臥榻以幔蔽之下為厨室中設竈冬然夏熄其

牆謂之特勒木用柳條圍寸餘以皮或繩貫串成斜方格長七八尺立而為牆高四五尺其

門謂之烏迪音牆三面合圍一其蓋謂之噶拉此頂有一圓

圈周鑿小孔團插木杆杆長八九尺上繫繩索二三尺勾排結木牆之上上下均覆白毡覆氈謂之

德屋窗謂之鄂爾庫頂為方孔以方氈掩蓋其簾謂之

新疆圖志

禮俗志一

二

玉敦以氈壁牆謂之庫什克蒙古包內壁春冬皆用毡圍上罩花布富家有絨

毯者夏秋多用布圍或及草床謂之鄂倫人馬牛羊

雜栖一室富有之家馬牛羊別置一區婦女晨起啟

羶窗汲水燂湯提壺灌頭面用白布蒙人晨起汲水

湯熱灌壺中燒呼家人同起沃盥烹茶和以鹽濡以牛

漣獻佛而後食之其法熱水煎茶入鹽少許候茶色濃厚以漏卮瀝去渣滓調以牛乳先挹

一盃供佛而後人各挹一椀雜食食畢男女內外各趨

其事執其業午餐亦如之日晏牧者歸取牛羊乳以備

宿餐而後食日落牲畜自牧所歸婦女持壺取乳羔其

食湛麩肉於湯而淪之即古禮所謂爛也食畢就寢不  
然燭竈燼而眠凡食以茶乳為大宗酥油奶酒均以乳

釀之每日食餘之乳盛皮袋中以木杵搗之酥油浮於  
面取油後傾乳於釜金上安無底蓋木桶一具上

覆一金甯成涼水水稍溫則易之桶腰一小孔插以囊  
溜管熱氣蒸騰氣水滴下溜出成酒是為奶子酒 西

餘之乳醃為餅名曰奶餅亦有為酸  
奶格者釀酒值客至必

延坐盡飲而後已其禮服同於滿人喜著青色襖襠冬

襲素質羊裘者謂之勒楷得擺周緣絨邊副以青釧

緣邊或以青絨或以  
以青布闊四五寸男女冬夏單袴出門或貫以羊皮之

褌女子布袍無緣綢繆緹佩髮辮繁耳環腕釧約指

新疆圖志 禮俗志一 四

多以金銀珊瑚珠寶為之矜尚瓊麗婦人冠金純氈帽

頂結紅絨或紅絲長穗小幘長袍瘦袂接下長帔婦人  
長袍

如兩截衫窄袖對衿下截如圍裙曳地  
郭注方言裙俗人叫接下即此義也外罩長袖襖襠

直衿鈎邊周以編緒此婦人禮服有事必服之童子冠

式不一製與滿漢同其貂皮冠謂之窩爾圖其式如宜  
帽頂綴紅

絨毼後簷開  
縫綴綢帶四漢人多仿效之者孩童出痘謂之熟八始

與論婚未出痘者謂之生人有疾延喇嘛誦經服藥不

效則穿耳一孔貫以銀絲墜珊瑚一粒謂其易於養育

也婚禮男家費哈達羊酒請媒道意哈達有布有綾綾  
以有佛像為貴

諾則結哈達酒壺蓋上媒乃攜壻登門禮見外舅外姑

復進哈達藏膠其內取膠結之義獻佛座前來者均稱賀謂

之哈達主蘇特畢漢於是致聘禮羊酒布帛視家有無

女家受之分餽戚友隣邨示得壻也親迎到門喇嘛誦

經新壻跪拜然後入行謁見外舅外姑禮迎新婦以歸

新婿新婦皆有伴送之人所請伴即伴姑是也新婦冠呢簷紅纓大帽皮鞞朱

袍長衿袖腹泣辭父母以衣翳面伯叔兄弟抱持上馬

同騎歌吹導行至門喇嘛誦經男女持羊膀骨拜天地

及佛跪地嫂氏折新郎新婦髮交合而梳之師結髮之意同

### 新疆圖志

禮俗志一

五

起入門祀竈神次拜舅姑一跪禮畢嫂氏引入氈房易

婦裝合髮結二辮長垂胸左右嫂氏復引禮竈神拜舅

姑次拜諸族戚友回房坐鄂倫垂帳幔賓客各薦紅布

一方餽飴果為禮團坐食茶酒道吉辭彈登木長二尺餘二絃

男女背柳跳舞之名猶纏俗之俚語也雙雙逐隊唱歌為樂三日之

內出入言動皆嫂氏導持之過此始執婦職諸事皆躬

勤操作矣凡有妻者不得再娶其有男女及年而貧不

能嫁娶者官長知之鳩眾集貲以助之人死尚火葬貴

人歿浴尸韜以白布滕囊昇至高原平奠柴上喇嘛誦

經舉火焚之骨燼則交相慶賀

謂亡者無罪過昇樂境

取灰和藥

屑淨土

其藥來自西藏各干勒哩又名改庄期

搏像卜地葬之壘土作塔

形亦有尖頂似矮室者常人死則以常服衣羃其尸喇嘛取亡者年命卜地馬載之往誦經投烏鴉狐犬啄噬旁熾火一炬送葬者躍火而歸不得數返顧其尸食盡則大喜越三日不食舉家皆惶惑恐懼不懽謂亡者罪大鳥獸皆不食將獲陰罰益復延喇嘛誦經驅鳥獸速食謂之天葬葬畢相率遷徙以死者地凶惡絕履跡復延喇嘛誦大經以死者衣服什物牲畜持半施庫倫乞

新疆圖志

禮俗志一

五六

誦經祈冥福冥福厚薄視施送多寡故庫倫喇嘛皆擁厚貲畱與萬戶侯等又有人所稱慕為大喇嘛者藏獨角獸角以之畫地長與尸身齊置尸其上是地即為亡者有除一切罪孽非生前有大善不獲遷此邁之則羣舉為慶子為父母妻為夫均持百日服平人則持服四十九日服期不著鮮服髮不梳櫛不宴會嬉遊服闋始出門婦人守節與否視其志無強之者親歿無廟祭忌日然酥燈佛座前焚香奠酒禮拜富者以銀畜送庫倫貧者獻哈達為亡人誦經元旦至元宵凡十五日誦

經之期男女爭攜銀畜茶麵至庫倫告以死者之名祈喇嘛超薦牧所禁殺牲每過佳節子孫延喇嘛至葬處追薦哭奠如禮天葬者誦經於室仰空哭奠而已其俗不講宗法曾祖以上無稱祖父曰阿布苦祖母曰阿布苦哀吉父曰阿博母曰哀吉伯父曰阿博喀阿卜叔父曰阿博喀阿噶兄曰阿哈嫂曰畢里肯姊曰阿格啟弟曰底呂弟婦曰底擺哩子曰庫本媳曰擺哩女曰扣肯孫曰阿奇庫本父業子受無子者繼兄弟之子或近族者為後不得撫異人子親長見卑幼者以吻接面卑幼

新疆圖志

禮俗志一

七

屈膝拜遞哈達

尊長有退還者有不退還者

弟婦見夫兄奉茶座前

有人在側則接而轉遞之不得首遞天兄之手亦授受不親之義

命之坐然後坐問則

俯首低聲答之賓客至門聞馬蹏聲主人趨出接韁下

馬男西女東啟簾讓客由右進坐佛龕下

客座在右佛龕下

乳茶乳酒乳餅奉納什

納什係煙葉搓未加麻黃灰製成久食可固齒少牙疼之症

久則烹羊留食其不相識者至門必飫以酒食住數日

敬如初無辭客者貴人官長止其家情禮稠疊屠羊饗

客必請視之額而後殺食則先割頭尾肉獻佛乃饗客

食必家人圍坐餽咬林

猶一

父老爭攜酒肉壽客謂貴

人至其家將獲大福歌以侑之卑幼者至門繞舍後下馬置策而後入壻至婦家以饋熟羊頭及胛骨爲敬蒙俗樸誠肫摯人情風俗皆有先進之遺孔子曰吾觀於鄉而知王道之易易也豈不信哉豈不信哉說者謂蒙古崇事黃教家有三子必使二子爲喇嘛此無稽之言也子爲喇嘛與否各隨其家人誓願如作喇嘛必告佐領執有憑書始入寺至佛前頂禮聲鐘鼓號衆賜滿吉名其父母有子死無後報諸佐領則其別子之已爲喇嘛者仍使之還俗奉親不之強也每歲四月官民貞吉

新疆圖志

禮俗志一

八

祀鄂博

鄂博以石堆積高三四尺形圓若峯

庫倫喇嘛持法器誦經剖羊

以其皮及頭角踦尾蒙鄂博頂取柏枝插其上而以哈達懸結四周官長率兵民自左之右繞走一匝一行禮且走且歌一人唱之百人和之類皆禱祝太平之語祀畢年壯子弟相與貫跣馳馬以角勝負貫跣者分東西列二人躍出場抗空拳相持博格手踳足牛疋虎蹠勝者扶負人起以靨相撫掩官長高座監鬪連勝十人者爲上以次至五等其賞皆有差馳馬者羣年少子弟選善走名馬集數十里外待命鬪勝負整櫛飾齊月題治



鞍筴恐其蹶於蹠也爲之刻其甲防其悞於力也爲之  
剔其毛慮其篤於行也爲之餓其腹緩之驟之控之縱  
之聞角聲起爭叱馬鞭其後疾馳趨鄂博先至者謂之  
奪彩其賞亦列五等各得銀布有差五月復大祀鄂博  
禮帥初是日人馬益加衆鄂漢人十月二十五日爲祀  
佛祀壽之期官民相率懷資赴庫倫喇嘛設壇誦求壽  
真經高構木棚棚羣攜自製酥油燈大如酒杯密奠棚上一歲  
火一莖十莖合爲一縷縷計年之數而然之庫倫遠者則咬林諸衆自堆鄂  
博然燈祀之春秋佳日諸庫倫喇嘛駕佛巡遊謂之轉

新疆圖志

禮俗志一

九

默忒春巡二日家家獻哈達夾道跪拜首觸佛座祈倖  
福縛縛總總衣履絜齊是日飲茶不殺牲耑奠之蟲肖  
翹之物皆不傷折謂違是則撻天怒佛不福祚也蓋其  
狃教迷信習久性成西人所謂種可絕國可滅其積俗  
不可移者異族之人大抵皆然不足深怪獨怪西域羶  
裘漣酪之民強耆鈔掠自古爲邊境患今一受羈勒而  
皆緜恂愁偷敗乃至此極孔子曰君子居之何陋之有  
蓋必有道焉以化其陋而非任其盱盱睢睢長此以終  
古也

纏回者漢西域城郭國諸種人也高鼻深目多髭鬚與  
泰西島民狀貌相類但眸子黑耳天山之南種族蕃庶  
而分居疆北者亦所在皆是自昔聚族而處間開房舍  
皆與漢同而門多北向屋頂平衍人於其上行走坐富  
室尚構重樓如紫姑八尺砌土榻高尺餘以木緣富  
牆爲爐圓上而方下其高三尺突出屋頂謂之務恰克  
然之則一室瞻睨而溫牆中皆穿洞爲閣皮藏食物謂  
之務油克屋頂開天窗洞達陽氣謂之通溜克四壁墜  
獲飾以人物花卉競爲潔麗富家巨室屋旁多築園林

新疆圖志

禮俗志一

十

溝以渠水爲銷夏燕游之所謂之博斯坦市居者門左  
右築土爲臺旅噫估貨謂之巴札齏器用衣服飲食多  
同哈族衣曰裕裨圓被而窄鞋男右裨環帶女有領無  
裨橐首而下生子則當膺開襟便乳哺也內襯長襦下  
及膝男子華冠鏤金刻繡冬以貂獺皮爲緣夏以絨絛  
女子冬夏皆用皮前後插孔雀文羣毛尾爲飾其障紗  
謂之春木班絡髮謂之恰齊把什富者結紅絲成穗上  
綴細珠寶石珊瑚諸  
物鞞之高抵者謂之玉代克平抵者謂之排巴克履謂  
之克西皆牛馬革爲之入寺禮拜必解屨門外此兩俗

之大同者男子毀齒行割禮生四五歲割勢皮一周舉家稱賀稍

長則尋為朵斯朵斯者男女交好之辭也配偶之制惟

同出不婚納采納徵豐約視家有無事定則延阿渾誦

經間立判書為信親迎之日新婦帕頭驢馬導以鼓吹

至夫家誦經成禮易恰齊把什為婦人裝束即雙歧髮辮也其

俗女子子歸無過十五齡者年逾二十容色摧殘同於

老婦夫妻離異謂之羊堆夫棄其妻者家問什物任妻取攜妻去其夫者室中諸物

均不得特取子歸其夫女歸其妻離異一年之內生有子女者夫皆承認之離異逾六月始

許更嫁娶望其悔而復合也離異三次回律無再合之

新疆圖志

禮俗志一

十一

條儻欲合者夫妻必與他人姦宿始允復合其法蓋為

人之輕於離異恥之也夷俗之淫陋大都類此故婦人

鮮從一夫以終者其喪葬之制人死延海蘭達爾集屋

上誦經猶今之香火誦人戚友來弔唁賻贈銀畜即日以白布

絞尸納穴中阿渾誦經家人皆純素冠帶子女之於父

母妻之於夫若兄弟親戚持服四十日或百日不翳髮

不華衣封土為墳謂之麻札或長或圓形式不一上飾馬牛羊角

尾富家有覆綠令適者間築廬墓側聘明經典者守之

朝夕諷誦謂之唸素爾春秋佳節瀹羊肉糜墓祭謂之

散尼牙子不建廟不樹主有子者財產歸子其女與前妻之子得分子之半無子有女者財產歸女子女俱無者不立嗣撫他人之子不得分財產兄弟及親戚均而分之其妻無所出者祇分女所分財產子半子先父母死父母財產例不得及於其孫其族有名無姓氏父曰達旦子母曰阿浪子祖父祖母則曰穹達旦子穹阿浪子穹者大也猶華言大父大母也兄曰阿干子弟曰伏干子夫曰伊引子妻曰和通其伯叔舅姊皆以呼兄者呼之甥壻妹姪皆以呼弟者呼之餘則無尊卑長幼概

新疆圖志

禮俗志一

十一

呼以名而已其教專祀天尊穆罕默德為陪昂伯爾譯言天使也七日禮拜入寺誦經謂之朱瑪每日五次誦

經謂之納瑪茲

日未出謂之傍不得未時謂之撒羅西時謂之的格爾日落後謂之沙瑪茂時

謂之火

歲法以三百六十日為一年先期四十五日以

葫蘆然膏懸之樹阿渾誦經眾人羅拜夜闌燈聖蹴葫

蘆於地爭跳蹋碎之以消灾癘謂之巴把提又十五日

齋戒晝禁飲食謂之若茲

布魯特謂之瑪加克

言齋期也彌月開

齋度歲鮮衣華服喧填鼓歌男女往來相稱賀如是者

七日謂之若茲愛依提又十七日割羊祭教祖先世謂

之古爾巴愛依提卽一歲之終也其走謁穆罕默德墓者謂之阿吉道死爲上返者次之故多以此傾產墮業不稍顧惜其仰天祈禱跪而端手齊胸誦經謂之斗瓦平民相見無跪拜禮式遇尊長交手撫胸俯首誦賽拉瑪里坤帖斯列海再合手摸面以爲親敬女子相見以靨相撫掩尊長與卑幼相接以脣宴客以多殺牲畜爲敬瓜果飴飴湯餅肉臘之屬案榻紛羅叉手大啖樂賓之樂以鼓爲主大鼓以杓擊者謂之東不拉小鼓以手撾者謂之達普木管謂之娑拉伊葦笳謂之拉伊三絃

新疆圖志

禮俗志一

十二

謂之拉瓦普兩絃謂之色哈銅絃謂之彈普絲絃如琵琶者謂之斗塔如洋琴者謂之喀攏男女當筵雜奏唱歌女子雙雙逐隊起舞謂之佷郎間亦有男子佷郎者淫聲哇辭可以知其俗矣然其民重信敬老親仁簡質循法以醉酒爲恥以貸貧民取息爲大惡其俗信誓誓者以足踏餐而言謂之昂無孫重則抱經以誓無不唯命者其鄉各設百戶長曰玉子巴什十戶長曰溫巴什凡稽戶籍均差徭催科禁姦結醮諸事皆以之其司水利者曰密喇布伯克司分水者曰扣克巴什凡濬渠瀆

築杠樑植樹木計畝均水勸耕諸事皆以之其司盜賊者曰拔夏普凡捕竊盜守亭障峙委積聚橐授館送逆諸事皆以之其司禮拜寺者曰伊瑪木凡誦經講善和訟解紛諸事皆以之州縣官吏又於城中設總長一人謂之鄉約有大興作徭役鄉約分檄各長皆咄嗟立辦此蓋古鄉官之制治之有道則一變至魯猶反手耳說者謂伯克恣睢虐民殘傷其類者無所不至故前巡撫劉公錦棠奏改行省裁伯克之權一統於州縣所以救其弊也雖然以冠帶之族治爛呷諛謾之民言語不相

新疆圖志

禮俗志一

十四

通文字不相識勢不能不藉舌人以宣達之倚頭人以號召之假威弄虐上下欺謾無伯克之名而有伯克之實民之罹其毒者乃益加劇焉吏治之不修久矣大府聯公撫新之歲惻然爲釐賦章薄稅歛慎選廉吏而褫其不職者民歲省財賦二百餘萬金而又督課官吏習纏人語言文字檄諸州縣選集耆族聰俊子弟誦讀儒書學漢語以爲異日鄉官自治之地詩曰螟蛉有子蜾蠃負之教誨爾予式穀似之夫蜾蠃以異物之子負而教之曰似我似我久之未有不化者而況於人之易化

者乎孔子曰夫政也者蒲蘆也蒲蘆者蝶贏之謂也

布魯特者漢烏孫休循捐毒諸種人也

東布魯特為烏孫西鄯地而布

魯特為休循捐毒二國地

散處於喀什噶爾英吉沙爾蒲犁葉城烏

什諸邊境其俗好利喜爭尚牧畜事耕種與纏回同教

而頗畏法度問其家之富則數畜以對其牛羊重雪水

飲不雪則延毛拉咒經以繩繫龜壳一活蝦蟆一懸淨

水上咒之龜背浸浸見水珠點頃刻即雪謂之下割答

有病者毛拉禳之屠羊於前擊鼓踏舞謂鬼附羊身以

滅蓋三苗巫教之遺也其穹廬曰那哈阿依木架瓊寮

### 新疆圖志

禮俗志一

十五

圓如覆磬其壁衣之瓊麗者以五色花氊彩絲締之富

家一幕有費千金者

壁上用及草紮五色絲線或羊毛織成毛簾障之外障以方格木

架房頂飾以五色花氊光彩炫目

氈氍薦地無牀榻倚桌值門置炷竈

駕三足鐵爐謂之格爾加克家長居其下右處賓客稚

幼居門之左僕役居門之右爨則糞以代薪汲水以羊

皮袋謂之通拉亦有以葫蘆者謂之腦蓋銅壺謂之沙

瑪

銅壺高尺餘上有蓋下有足中有火筒烹水用之鐵釜謂之喀章

筋上有四席地以布承食以槃

形即古之所謂椀也通

耳烹能所用

各曰案今則通各曰槃

切肉以刀擗飯以手飯

即抓澡浴以繩伴大

腹細頸沙瑪灌頂至踵謂之密什雀可其服飾多與纏  
回同身披禪襦冬冠他瑪克夏冠斗破女則摺疊白布  
絡頭垂背尺許阿渾之帽上銳而高簷以白布統之厚  
二三寸脫帽爲敬入門必解屨婦女出必以屣障面  
白布或以皆古制也婚姻之禮納采親迎皆同纏俗  
女入門男女對座以鹽水湛餅而食猶合巹也次日見  
翁姑家人長幼以次相識均交手鞠躬曰賽拉瑪理坤  
猶問安也一夫衆妻無嫡庶婦多從一而終者夫妻反  
目則延阿渾誦經以調之再醮則先兄公與叔無兄弟

新疆圖志

禮俗志一

則適族人無族人始改嫁異族此財聘之弊同於市估  
自秦以西君子不忍觀也於市纏又何責焉其俗向不  
講宗法自曾祖以上無聞焉蒙回之俗大抵皆然其父  
母及夫死無三年喪葬畢除素服著青衣有墓祭期年  
開筵享客戚友羣以牛羊相問遺爲設刁羊之會或植  
高竿爲的礮射角勝負其教專祀天其歷法齋期一遵  
回制不食彘不飲酒宴客薦牛羊酸乳貧者湛麵爲湯  
富者以馬湮茜酒熬羊肉大米爲飯賓主之間情意周  
洽濃主少許虞者其民易使敬畏官吏斯足多耳烏虜



布族自歸誠之後世守邊圉國家常虎擾而兒畜之疏  
節開目以相縻繫中俄畫界各有分民爲官吏者往往  
犬羊蟲介其人鄙爲異類相與剝腴而重困之幸而彼  
國之政兄弟耳不然其人其鹿將爲德不德者徵也往  
者伊犁領隊大臣志銳怒然書告大府蠲除官吏無名  
之徵及其繇稅今巡撫聯公復奏免馬租銀兩歲納銀二千兩  
專司偵卡倫平道路諸役可謂勞徠綏輯得其民有道  
者矣

哈薩克者漢康居種人也散處阿爾泰山塔爾巴哈台

新疆圖志



禮俗志一

十七

伊犁北境無城郭廬室逐水草事遊牧四時結穹廬毳

毳重疊褚以駝氈枕則著以天鵝之毳其地藉以諸色絨毯毛氈毳林

木榻各異其式荷褥重疊厚至數尺枕方圓各一眠入時用薄被覆之其頭人間有建築土屋以禦冬者

門羸三尺設火鑪鑪旁置銅鐵水罐烹茶炊飯以糞代

薪羊糞爲上駝糞次之牛糞又次之馬糞爲下以其一也然作引

其俗喜食薰燔諸肉而馬腊腸爲款客上品

殺馬駒三四歲者切細膾以五味和之實諸馬腸長三尺餘而以筋束其兩端名曰馬腊腸烤乾者煮食以待貴客

其男女所服之衣貴賤不分名曰袷袂窄褻不

結紐長施於膝男做前衿以左衽掩腋束之皮帶帶刻

金珉嵌含珊瑚珍寶石左懸皮囊右佩小刀婦衣較長

當胸純以金絲編緒綴以環鈕衣之前後繁繫小囊

織什物便於服用 纒纒如也男女衣皆以黑色為上白為次雖

盛夏裨襦襜複以蔽日光春冬則外襲皮裘厥名曰恫

富者以貂獺狍狽諸皮貧者羊裘澤身襯白布及五彩

禪襦有袖而無衿女之襦衣下圍如繞領其長曳地男

子著皮帔高帽內襯幪頭女子皮帽方頂闊簷嫁後則

以花巾斜紮頭上逾一二載其姑為換戴白布面衣名

曰雀洛什其製以白布一方斜紉如袋幪首至於頰而

新疆圖志

禮俗志一

十八

露其目上覆白布圈後帔襜襜然下垂肩背長二尺餘見者

知為婦裝也皮靴謂之玉底克皮襪謂之黑斯皮鞋謂

之克必斯皆以牛革為之婦女較窄小踵底之木高二

三寸連鞞鐵釘踏地錚然作響斯為美耳其入室也脫

之門外室中人數視履而知婦女出門必乘騎以花巾

為幪此古禮之厯存者富女髮辮金寶纒紛而不施脂

粉喜著臂釧左右各具一不必成雙女子耳貫珠環婦人有面衣

去之不復著多以寶石珍珠嵌為約指有一指四指者其頭

人以銀製約指鐫回文名字其上書立約券多以此櫪

之爲證其俗向無冠禮嬰兒四五歲父母擇日徧告戚友延莫洛大誦經行割禮諸戚友相率餽物致賀富家大族則殺羊馬饗賓客爲賽馬鬪跂之樂婚姻喪葬僉以此爲盛舉過此無恙始得論婚學騎馬教之控縱坐蹠諸法五六歲時騎之馬上以小袋插股於鞍轡兩旁上下以帶繫之執韁者導之蹠法至十歲銜勒緩急無不嫻熟矣故其部以善騎著名縱馬疾馳率能起立馬背作盤旋舞竦身拾物於地其伎捷如此少不薙鬚惟常剪脣髭便湯飲十日一薙髮二日一削爪同於洋俗兒童小帽謂之克擺什以五色絨絲組織之上繫訓狐

新靈圖志



禮俗志一

毛名曰玉庫爾避邪崇也年十三四則以金絲緞及雜色綢布製爲小幘四時均加皮高幘帽謂之突馬克其

或用狍制貂狐之毛或用羊皮機視象之貧富爲之其式六方頂高三四寸後幘

長尺許皆皮裹也戴時露口眼於外冬日以禦霜雪夏

亦帽無露頂者大小頭人進謁官長皆呢邊紅纓大冠

間置翎頂其上以示尊異其婚嫁之禮唯同乳不相妃

妃者不問門戶年歲視聘資多寡富人往往致馬千馱

牛千足駝百峯銀二三千兩媒妁入女家議定財聘偕

其父若母或其昆弟爲踏水之禮媒人議定銀畜之數女家許諾即偕主婚

之家長至河干躍水而過有因此跌折肢體而不過此  
恤者其俗謂之踏水蓋一經踏水即無悔心也

則女家時時往索銀畜交償逾半其婿得朝夕入女家

同寢餐為夫婦交納財禮之數如已過半其婿即入女家拜見外舅外姑留食留宿夜間由嫂

氏攜女送婿臥處家人偽為不知者一宿之後其婿隨時往來儼成夫婦不復顧忌矣唯交不盈

數則終身不得迎娶設法墮之親迎之日媒攜新婿納

采帛次第進見女父母伯叔兄弟握手鞠躬為禮婿家男婦

聯騎同行猶漢俗之伴即肉食而後返其見外姑則別以良馬奉之酬乳

哺之恩也女子將出門辭父母握手接脣一人至親抱

持上馬紅巾幬面首並騎以行至門扶入氈房莫洛大

新疆圖志



禮俗志一

二十一

回人主誦經者高捧潔水一盂口喃喃誦經飲新郎新婦猶漢俗交

杯之意並普飲同座者夜則諸男婦雜沓調笑吹彈唱歌

舞跳為歡樂猶漢俗開新房之意盡興乃各散去次日嫂氏為改

婦裝梳合十數小辮為兩大辮稍結紅繩長垂齊足跗

一彩巾叩首拖背後服黑色袷衫繫紅裙嫂氏扶見姑

新婦握生牛油擲爐中光焰滿室以為吉祥鞠躬就座

姑置木盤堆積肉食嫂氏操刀代割奉姑復徧進座客

環匝而食之敬聽姑訓辭俾躬親灑掃諸事姑率新婦周歷家中

先使灑掃火爐為婦職之始此後入姑室揭氈簾問安入門依左立

問安至火爐側問安出門則以紅巾幕面而去其俗以翁媳不相見為禮遇則背立帕掩其面貧者亦三二年後始得相見男子娶婦不許過四人嫡妻執家政諸妾同操作而已夫妻反目願離異者則延頭人戚鄰論是非曲直其夫指應出條事賠嫁貲遣之去其妻請離異者則一切什物概不得持取眾反復諭之不聽乃立離書摹手足頭人用戳印為據謂之羊土耳其兒若女均歸諸其夫婦不復問也夫死婦不得嫁異族謂其以銀畜換買夫家自人也其夫之兄弟娶之不願再醮者亦弗之強也其俗

新疆圖志

禮俗志一

一一一

親死不居喪不奠祭惟舉哀而已死則速葬不宿人病

延莫洛大誦依滿經耳側

經言死後復生善地之意

既歿取淨水洗

尸以阿和乃哆

即細白布

密繫而堅潔之奠板上撫以常服

之衣莫洛大率其家人往拱不耳

猶漢人義地

窆地為長方

穴昇尸選其中頭北而足南面西向

亦有旁開一穴安放尸身墓門閉以

木版者西向者朝汗之意也

坡門壘土為墓會葬者誦經而後返墓

或圓如蒙古包或長如棺形無定式

其禮未葬眾不得飲食至是始大嚼

莫洛大攫死者衣物以去既葬四十日以內皆誦經莫洛大多者至二三十人少亦三四人竣事各酬五歲馬

一匹亦有報以銀者富者初周之年設宴會親友

多設

敬客全者賻貨財贈牛馬羊駱駝量力大小自製氊幕聯

結墓左右為馳馬鬪控之戲是日也童子年不盈十五

者跨馬至會所報名以次編第萃集數十里外整鞍按

轡而立聞角聲起馭駝飛馳疾如驚矢先至者居第一

以次至四十騎而止

錄

第一酬銀畜值千金其下獎

各有差遠近慕嗟以為矜寵

近歲千戶長唐古忒為其亡父千戶長音薩周年中

俄朝屬如期而至者則下餘人並房二百餘頂稟請中俄官長到會彈壓其供上人皆馬駝上品之肉一房給

羊一隻以食僕人是日賽馬者二百五十餘騎第一騎酬元寶銀十枚駱駝五隻以次皆有旌賞是會也費二

### 新疆圖志

禮俗志一

一一一

萬餘其俗夫死婦皆毀容戚友弔唁者對之痛哭以抓

面流血為戚否則鄙笑之以為無情婦之於夫子女之

於父母喪服無定制類持服四十日不出門不宴樂無

墓祭然時延莫洛大誦經以薦亡人蓋亦追遠之意也

其族樸誠簡易待賓客有加禮戚友遠別相會必抱持

交首大哭儕輩握手樓腰尊長見幼輩則以吻接唇嚙

喋有聲既坐藉新布客前設茶食醺酪貴客至則繫羊

馬戶外請客覘之始屠以饗客殺牲先誦經

馬以菊花青白線

首為上羊以黃血淨始烹食然非其種人宰割亦不食

也每食淨水盥手頭必冠儻事急遺忘則以草一莖插頭上方敢就食否則謂爲不敬食掇以手謂之抓飯其飯米肉相淪雜以葡萄杏乾諸物納之盃盃列布毯上主客席地圍坐相酬酢割肉以刀不用箸禁煙酒忌食豕肉呼豕爲喬什罕見卽避之性尤嗜茶以其能消化肉食也客至門無論識與不識皆留宿食所食之肉如非新割者必告之故否則客訴於頭人謂其寡情失主客禮以宿肉病我立傳其人責而罰之故賓客之間毋敢不敬也其教祖穆罕默德不祀天神人鬼以敬上帝

新疆圖志

禮俗志一

一一三

爲宗富者橐金走謁穆罕默德墓謂之朝汗歸牧後去帛服布衣名曰剛吉以白布重疊匝纏其首名曰賽里特尊異之謂自汗所來也遊牧夥人爭訟者皆就折之無不唯命晨起男婦趨水濱浣手滌面浴下體一日五誦經遊牧無寺院面四方禮拜行路者屆時覓水盥沐無水則撮淨土代之禮拜誦經無日敢怠忽紀年無甲子數之以十二象月不置閏以三百六十日爲一歲有長齋期一月始畢期內早晚均不飲不食必日落星燦始敢受餐禁食之末日開齋過年謂之小年越七十日

始過六年男女老少著新衣美服相往來依麻日率眾  
西向誦經禱祝

公舉莫洛大熟  
經典者爲之

禮畢握手相慶三日之

內唱歌跳舞相與爲刁羊之戲刁羊者剗羊擲於地羣  
年少子弟飛騎拾之擲諸馬上彼此馳逐相攘奪支解  
血肉赫然割落眾人隨之以攫一嚮致親友爲吉祥喜  
事受者必亦厚報之其族素不講宗法無譜牒可稽父  
業子受無子者繼親族兄弟之子爲後父死則均其財  
產子與女共分之其俗與纏人大略相同自祖以上無  
稱述之者回人之言曰厥初一人生二男子一子強狠

新疆圖志



禮俗志一

一一四

好盜竊不事耕作其父逐之是爲哈族之祖一子異懦  
畏事是爲纏族之祖其說乃好事者爲之不足深信惟  
其種人椎剽雕悍騎怒馬若踞平地殺人劫貨輕死作  
姦習慣自然有若天性韓子所謂好則人怒則獸者此  
其類也中俄畫疆而後兩國之民非其朋黨則其親戚  
彼此相依爲奸藪控馭失術則鋌而走險適足爲敵國  
叢毆利耳夫避苦就樂適安土人之情也官斯土者視  
爲非種其去留不甚受惜日魚肉而刀俎之其人涕泣  
相率自救死竄藏內地山谷就水草偷活大府怒然迫



禁令毆哈之檄交於四邑文武官吏冒風雪犯炎暑奔走於荒崖大磧之中近且十年財費至鉅萬而逃者來者歲歲如故且加眾焉譬之於水源之不清而冀其流之不濁未見其能有一當也今阿爾泰山設有專官矣其亦有鑒於斯而幡然悟乎

甘回者

漢裝回多從河湟遷徙者故別之曰甘回

突厥種人也鼻高而眼微

陷男剔首女纏足居食衣服皆從華製惟寺中禮拜戴六稜冠上銳下圓五色皆備而白者為多以羊鹿皮及布褐為之

有六縫十二縫至二十八縫四十縫五十一縫不等蓋即古皮弁之制周禮天子皮弁以

新疆圖志



禮俗志一

一一五

臨大祀六經圖考皆繪其形注云上銳下圓鹿皮為之用十二縫此古時通制也

市井貿易之

徒率戴白帽男子年十二女子八歲謂之出幼

天方經言既冠

而婚據此必有冠禮今亡矣

屆期延師誦經以謝造我之主生我之

親教之禮拜諸式責以成人之禮婚姻皆家長主之行媒締之問名納聘以茗一緘銀一器

少至一兩多為禮至二十四兩

男女主婚者握手以天經為證納徵豐儉視家有無親

迎之日婿乘馬至女家外舅迎入

無外舅者家主迎之拜於堂命

之座父母誡女於室女拜辭以幪巾冪首登車婿出門

而先女從之抵家下車入室姑去巾命座主人禮賓於

堂饗送者夫婦成禮媒氏舉案婦前婿入合饌饌畢請

盥男先婦後以婦盥之餘水傾少許於室之四隅延老婦董子婦夫婦並座幃中老婦之通

經典者教之與婦除飾下幃出翌日婦出見舅姑子拜

告父母伯叔乘馬往見外舅外姑三拜而返三日婦入

厨操割彌月而後歸寧妻無故不得出出則必告官吏

或聲於寺之主教者防反復也喪葬不棺不立主不獻

不祝病者垂死遺言書於方如平日欠齋屬補還負人財物屬債或委託重事或

預許義舉等既屬纊首北足南面西鄉亦有首東誦經即清

也更衣易以新衣無則易浣濯遷尸於牀覆以衾衾以

新疆圖志 禮俗志 二六

尺為之長六尺闊四尺雞鳴設浴牀設浴牀於尸牀之側浴者浴者

盥手徹衾去死衣喪大記始死遷尸於牀幃用斂衾去死衣鄭注云去死衣病時所加新衣

及復衣也去之以俟浴今回禮止同此遷尸於浴池以布幅覆下體焚香

傳鑪天方典禮云他之左右各立一人足下立一執瓶沃

水以浴拒用二巾先沐面次臂次足浴上體以一巾拭之不梳髮

不齊髭不剪爪婦人梳髮析二辮以繩束其末復衾襲

斂設襲牀設於浴牀之側即用尸牀藉席奠枕斂者盥手鋪大斂用

布三幅長等身上下羸七寸廣四尺五寸鋪小斂加於

上之布長與身齊大斂施香屑鋪襯衣鋪於香上揭其長

自肩達於踝一幅開縫在肩移尸於上掩襯衣由首後掩於前塗冰片

塗額鼻手足及膝加冠巾巾尾垂面反平生時乃斂先小斂後大斂俱先

婦人著褻衣髮辮分垂其上胸施裹胸布一幅長三尺

析其兩端之緯深四寸橫而結之絡頭用細白布一幅

長三尺裂布為帶繡束以葬小斂大斂皆用布無用絲

短至大斂以次而長禮制王制云絞給衾冒死而后制

絞所以收束衣服為堅急也絞與紼皆用十五升布為

之紼五幅冒所以韜尸制如直囊上曰質下曰殺其用

法先以紼韜足而上次以質韜首而下齊於手殺長三

尺案裘大記鋪絞紼踊鋪衾踊鋪衣踊遷尸踊斂衣踊

斂衾踊斂絞紼踊回制之襚衣即禮之所謂衣也小斂

之布即禮之所謂衾也大斂之布即禮之所

謂絞紼也死而浴浴而斂其禮大致相若葬不出三

日穿穴奠尸閉隧封墓孝子遵遺屬次第舉行朝夕省

墓亦有廬墓側百日者三年不宴客不戲遊不嫁娶冠

服皆素皂遵王制也父母生歿之日誦經割羊以祭取

膏煎麥糲為飭飭分遺戚邨謂之油餉貧者不之強也

其教專祀穆罕默德聖誕聖忌皆祭之紀年十有二月

不置閏大方典禮云天方以日行一周天計三百六十

月計三百五十四日又三分晝夜之一為一歲以月行十有二

天時年以紀人事凡屬典禮皆以十二月一周計之每

十二月朔一日五時禮拜七日一小會謂之主穆耳月

齋雞鳴而食星燦而開

天方曲禮云月朔昏時視月見光則明日齋若有雲氣蒙蔽月

新疆圖志

禮俗志

不得見則儘足前月三齋謂之勒默咱齋期有故破齋一

十日於第三十一日齋謂之勒默咱齋期有故破齋一

日者補一日無故破一日者罰二月否則食貧六十人

人麥二劬天方典禮云凡疾病或疾迷或婦女經期或產後或乳孕畏傷破齋者補無誤破齋者除

補一日外仍罰彌月齋事畢天方典禮云月大齋三十

連齋六十日月爲大會越七十日又大會會之日無貧富貴賤長幼

皆澡身盛衣冠入寺序跪聽讚頌各施數十錢於寺謂

之費的爾譯言佈施也回民相慶弔無叩首禮示不敢

當教祖也入學堂者飲食教誨不取學資皆禮拜諸寺

給之其字二十八母橫行直書讀者自右之左用阿拉

新疆圖志

曲禮俗志心一

伯音纏回所用之字爲法爾西音與纏回異寺中司誦讀者曰掌教

司事者曰社長教授經典者曰阿渾號召大眾者曰滿

爾金誦經者曰海提卜其教重愛羣合眾有不能自存

活者相與助資財謀生聚過餬口遠人資而遣之死亡

未有不收瘞者食肉禁犬豕戒煙酒刳牲必延師誦經

不信堪輿巫覡不演劇不置木偶汚濁之水不以沐浴

解疑伸屈捧經決之凡營造遷徙以禮拜四日爲吉三

日爲凶此其大較也新疆之同安土樂業家多小康自

河湟諸族竄居南北兩疆立道堂逞邪說分門植黨肆

其蠱煽以謀作不軌雖狗鼠么醜自取膏斧鉞而梟黠  
之子呼召朋類包藏禍心嘉峪關東西道上歲往來如  
織肘腋之患蓋未有艾也往者嘗觀天方性理禮法諸  
書其敕五典正民常皆諄諄於教孝教忠之事而淫殺  
賊亂尤爲彼聖之所必誅其視儒者之道無或歧也流  
傳至於今日抱經之士既束焉而不觀奉齋之徒更懵  
然而莫解於是穆罕默德之大經大法盡失其傳而區  
區飲食之微嚴爲畛界甚至以羶肉觸其忌者輒視爲  
不共天不同國之仇報復相尋慘無人理至使世之惡  
其族者並斥其教爲洪水猛獸之不若焉穆氏有知當  
亦目擊之而怆然心痛者矣

新疆圖志

禮俗志一

二一九

蒙民性而愚纏民異而惰布民質而鄙哈民竭而賊回  
民狡而殘以無信爲辱以無禮爲恥敬老親上不侮矜  
寡蒙民有焉然篤守宗教迷信不變寡知識無長慮蠕  
蠕以活蠢蠢以死此其弊也畏罪循法度不報無道柔  
而易制纏民有焉然其性異稟舒懦怯於衆鬪緩急不  
可恃又懶惰偷生無積聚淫蕩近於禽犢此其弊也恭  
順事上樸厚重信諾耐勞苦恥爲盜竊布民有焉然好

爭重利輕剽躁急獷若生獠反復喜變亂此其弊也善騎好勇衽金革不避險阻不恤死生哈民有焉然其人羯羗不馴好椎剽劫掠殺人作姦以此相矜詡此其弊也薄飲食忍嗜欲勞力耕作廢居遠行賞善居積財貨恥游手仰食於人甘回有焉然貪詐彫悍喜亂惡安臬黠之徒各執一教雄長讐殺殃及異族誅之而不懼勸之而不德深閉固絕自爲風氣此其弊也夫纏布哈皆回教也然其所信者僅一阿渾誦經誑給財物而已於人無惡也甘回則教主植門戶爭權勢分爲新舊裂爲

新疆圖志

禮俗志一

二十一

四五匪賊忿爭勇於持刺犯上作亂習爲故常漢回相讐殺戾若水火冰炭明暗怒睨如防大敵十餘年以來河湟之族歲出關者劣五六千人盜竊之風徧於四境白索之亂滿蒙之民遭屠戮焚擄者不可數計子遺零落孱焉衰憊幾不克自存孔子曰吾恐季孫之憂不在顛與而在蕭牆之內也其斯之謂乎爲今之策惟有誅廢教主而罷其權仿古比閭族黨之制專設阿渾主經典掌其禮俗而後多立學堂漸之以仁義化之以詩書潛運默移師其種族則亦庶幾乎其有濟也孔子曰善

人爲邦百年亦可以勝殘去殺矣烏虜安得若善人者  
而與之爲邦也

新疆圖志



禮俗志一

三二

